

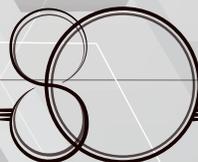
enlace

FARRERA



"Juntos hacemos la Diferencia"

COMITÉ DE MEJORA CONTINUA



ANIVERSARIO
GRUPO FARRERA

Directorio

PRESIDENTE

Rómulo Farrera Escudero
Director General
Fernando Vázquez Farrera

EDICIÓN DE LA REVISTA COORDINADA POR:

Departamento de Sinergias
Corporativo Grupo Farrera.

COLABORADORES POR DIVISIÓN:

CORPORATIVO

Marley Morales Pérez
Blanca Johana Paredes García
Guadalupe Sánchez Ramirez

DIVISIÓN ALFA

Ing. Genoveva Iruegas

DIVISIÓN DELTA

Karen Nanette Sánchez Correa
Agustín Bautista
Francisco Marroquin

DIVISIÓN SIGMA

Sttel Vera
José Luis Méndez de la O
Lauro Fernandez Castillo

DIVISIÓN GAMMA

Cecilia Morales Rangel

DIVISIÓN TURISMO

José Luis Pérez Toala
Iris Trujillo Lagunés

Contenido

Institucional

Exxon Mobil

Feria Súbete con CrediNissan

Grupo Farrera acepta el reto de la Mejora Continua

Porra Oficial del Comité de Mejora Continua

logotipo y eslogan Comité de Mejora Continua

Nissan Fashion Must

Open-House Pilot 2016

Clínica de manejo de Jeeps 4x4 en Oaxaca

Simulacro de Sismo Holiday Inn Tuxtla Gutiérrez

Con la Camiseta Puesta

Aventuras Regionales:

Velas Istmeñas

Carnaval Zoque Coiteco

Conocimiento y Reflexión

La frustración de Noé

Rumbo al Mundialito

Convocatoria

“Cuéntanos tus mejores historias de los Mundialitos Ciro Farrera”

MÁS QUE VENDER AUTOS

Esta es una publicación trimestral de distribución interna editada por el Corporativo de Grupo Farrera. Av. 1ª Sur Poniente No. 1128 Barrio el Cerrito, C.P. 29000. Tel.: 01(961)6187000 ext. 1810 y 1811. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas;

¡Colabora en Enlace Farrera!:

Nos interesa conocer los eventos importantes que ocurrieron en donde colaboras: Actividades deportivas, recreativas, culturales, reconocimientos, ascensos, historias de éxito, capacitaciones, actividades de responsabilidad social, etc.
Envíanos tu colaboración al correo electrónico: registro.premium@gfarrera.com.mx

Versión Digital: <http://nube.farrera.net/intranet/>

*¡Esta revista es tuya!
¡Participa con nosotros!*

Queremos escuchar tus comentarios, ¡escríbenos!

Editorial

Hola, ¿Cómo estás?

Yo con el gusto de tener nuevamente la oportunidad de saludarte por este medio para compartirte algunos de los recientes acontecimientos de nuestro grupo.

¿Qué tal las eliminatorias del Mundialito? ¡Emocionantes! ¿No?

2015 ha sido un año muy significativo para el Grupo, los festejos de nuestro 80 Aniversario y las eliminatorias del Mundialito, el cual pronto llegará a la fase de partidos finales para coronar a los Campeones, han sido el marco ideal para un muy dinámico período en nuestra industria, la cual ha registrado un incremento en ventas muy interesante a nivel nacional.

Como hemos visto, el incremento acumulado en ventas al mes de septiembre es de prácticamente un 20% vs 2014, y ¡¡¡todo parece indicar que cerraremos el año con el acelerador a fondo!!! Con más de 1,300,000 unidades a nivel nacional, cifra record para la industria automotriz en México. Buenas noticias: ¡El Grupo, gracias a ti, ha estado incluso por arriba de este crecimiento! ¡Con un acumulado al mes de septiembre de 27%!

Cambiando un poco de tema, si eres de los que quieren ser parte de la innovación, del cambio, de la mejora, te sugiero que pongas especial atención en los artículos sobre La Mejora Continua.

Te comento que hicimos el Kick Off para lanzar formalmente la implementación de esta filosofía de trabajo que tiene como elemento indispensable: La Humildad. Humildad, para estar siempre dispuestos a pensar que por bien que estemos haciendo algo hoy, lo podemos hacer un poco (o un mucho) mejor el día de mañana.

Para contarte de una forma muy sintetizada en que consiste, se trata de trabajar en equipo complementando ese set único de fortalezas que tenemos cada uno, con los de nuestros compañeros para encontrar la mejor solución que evite los problemas que no nos permiten alcanzar mejores niveles de desempeño en nuestra operación; de esta forma nos iremos proponiendo objetivos retadores en diferentes temas y con tu apoyo los iremos alcanzando.

Para lograrlo hemos formado nuestro Comité de Mejora Continua y se encuentran ya operando las primeras 3 Células de Trabajo, con la agradable sorpresa de que todos nuestros compañeros han venido participando con gran entusiasmo y empeño, (en esta metodología la participación directa en las células es voluntaria) nuestro reconocimiento para todos ellos, esas células serán el motor del cambio y la innovación en el grupo, la mejor noticia es que ¡Tú puedes formar parte de una de estas células!

Te invito a que le preguntes a tu jefe directo cómo puedes tú participar; hoy tenemos en el grupo un comité y 3 células, lo ideal es que al final del día cada agencia del grupo tenga su propio comité de mejora y sus células de trabajo, sin duda que vamos para allá y tú serás quien haga esto realidad.

Como también ya te habrás enterado, desde hace un par de meses estamos cursando un programa de Alta Dirección diseñado especialmente para el GF en el IPADE, un esfuerzo adicional del Grupo para contribuir al desarrollo continuo de todos los que colaboramos en él, sin duda será de gran ayuda para perfeccionar las habilidades directivas de todo el equipo gerencial del Grupo para el logro de nuestros objetivos, uno de los más importantes, precisamente, la implementación de la Mejora Continua. Felicidades a todos los que están aprovechando esta gran oportunidad.

Bueno, por el momento yo me despido, ¿Y ustedes? ¿Ya listos para cerrar con todo la recta final del año?

Al cierre de esta edición los pronósticos pintan muy bien para los próximos meses y nos permiten confiar en que tendremos un muy buen último trimestre de año y si Dios quiere, ¡noviembre será un gran mes para el Grupo! porque además, ahora sí, ahí vienen las finales de nuestro querido Mundialito y con él la Cena de Gala para Festejar nuestros 80 Años, ¡qué mejor manera de cerrar este Gran Año!

Nos vemos pronto con toda la actitud en los partidos Finales (sin olvidar el FairPlay) y en la Cena, y que ¡ganen los Mejores!

*¡Mucha Suerte a Todos!
Fernando*

80 Aniversario Concurso de Dibujo La Familia y El Auto del futuro -2080-

BASES

- DIRIGIDO A: Hijos de colaboradores del Grupo Ferrera.
- **2 CATEGORÍAS:** Categoría KIDS de 6 a 8 y Categoría JUNIOR de 9 a 11 años.
- Los niños deberán representar cómo imaginan el auto del año 2080, la familia que lo conduce y una imagen alusiva al Grupo Ferrera en su 80 Aniversario.
- Para la elaboración del trabajo artístico se podrá utilizar cualquier técnica pictórica a color, en cualquier tipo de papel con medida de 43 cm x 28 cm. Un dibujo por niño.
- Los trabajos deberán ser originales; es decir no pueden ser retomados de imágenes ya existentes y aquellos que reflejen el apoyo de adultos o expertos en la materia serán descalificados por el jurado.
- Todos los trabajos deberán llevar los siguientes datos:
+Título del trabajo +Nombre completo del niño +Edad +Nombre completo del papá o mamá colaborador de Grupo +Empresa en la que colabora +Celular
- Los trabajos deberán ser enviados a la siguiente dirección:
Automotriz Ferrera S.A. de C.V
Avenida Central no. 1239 Esquina 12 poniente Col. Centro. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas CP. 29000
Tel. 961 61 8 70 00 ext. 1810 y 1811
- Atención a: Departamento Ferrera Premium - Blanca Paredes
- Favor de mandar escaneada la guía de envío para confirmar de recibido la entrega del paquete en la oficina de Ferrera Premium.
Enviar al siguiente correo: registro.premium@gfarrera.com.mx

PREMIOS

Categoría KIDS:

Primer Lugar: Carrito eléctrico montable
Segundo y Tercer lugar: Boletos al cine para su familia nuclear con Palomitas/refrescos incluidos.

Categoría JUNIOR:

Primer lugar: Ipad Mini 2
Segundo y tercer lugar: Boletos al cine para su familia nuclear con Palomitas/refrescos incluidos.

1

ExxonMobil

Cambia tu aceite con Mobil y gana un auto 2015 tuvo más de 70 mil ganadores

Colaborador: Sttel Vera /Mercadotecnia ADESSA

- El cliente, el dueño de la refaccionaria y el personal de mostrador, compartieron el primer lugar.
- Los semifinalistas del concurso ganaron 10 smartphones.
- Más de 70 mil recargas de tiempo aire.

A través de su promoción "Cambia tu aceite con Mobil y gana un auto 2015", ExxonMobil entregó más de 70 mil recargas de tiempo aire, 10 smartphones, una motocicleta, una camioneta de trabajo y un auto deportivo para el primer lugar.

Con solo comprar cuatro litros de Mobil Super o Mobil 1, los concursantes se hacían acreedores a una o dos tarjetas de participación, respectivamente. Éstas, además de poderse canjear por tiempo aire, debían ser registradas con los datos del cliente, con la posibilidad de incluir los del negocio y personal de mostrador, para tener la oportunidad de ganar un auto deportivo 2015, una camioneta de trabajo (para el establecimiento) y una motocicleta (para el vendedor).

Así, y gracias a que el cliente registró los datos de quienes le ayudaron a escoger el mejor aceite, los ganadores que compartieron el primer lugar fueron:



- Luis Francisco Ortiz García, un Honda Civic Coupé 2015 (cliente)
- Anastacio Cervantes García, camioneta Chevrolet Tornado 2015 (Refaccionaria Cerma del distribuidor Levsa)
- Manuel Darinel Gómez Álvarez, motocicleta Yamaha Fazer 16, 2015 (Refaccionaria Cerma del distribuidor Levsa)



Feria Súbete con CrediNissan

Colaborador: LPRP Lauro Fdo. Fernández Castillo /
Mercadotecnia Nissan Matriz

El pasado sábado 15 y domingo 16 de agosto Ginza Automotores y CrediNissan llevaron a cabo el evento Feria Súbete con CrediNissan, donde más de 3,500 personas de la región se dieron cita en el estacionamiento del estadio de fútbol Víctor Manuel Reyna para conocer las prestaciones del plan Súbete de CrediNissan, siendo Tuxtla Gutiérrez la quinta sede a nivel nacional donde se lleva a cabo esta evento.

La feria fue pensada en toda la familia, por lo que contó con exhibición de modelos nuevos, seminuevos, área de juegos, un escenario para espectáculos infantiles, área de comida y pruebas de manejo.



Durante el evento se presentaron pruebas de manejo extremas donde se pudieron explotar al máximo las medidas de seguridad que los vehículos Nissan ofrecen a sus usuarios.

Este plan brinda la oportunidad de conseguir un crédito a las personas que a pesar de contar con poder adquisitivo para obtener un vehículo, carecen de una manera para comprobar su ingreso, por lo que únicamente les bastó presentar un comprobante de domicilio y credencial de elector para empezar su trámite.



El evento culminó exitosamente con la sonrisa de los asistentes que salieron con su crédito autorizado para iniciar el trámite de su nuevo Nissan. Dicha mecánica consistió, en cotizarles a los clientes desde que llegaban, y con la exhibición de los vehículos, la prueba de manejo y las opciones de crédito, hicieron que esto se agilizará y así pudieran tramitar el crédito en ese mismo momento.

Además de todo, el ambiente fue familiar y muy ameno, con carpas climatizadas, área de juegos para niños, área de comida, etc. Sin lugar a dudas el fin de semana estuvo fabuloso, y como era de esperarse, este evento de Ginza Automotores y CrediNissan concluyó exitosamente, en hora buena a todos los que obtuvieron su crédito automotriz, bien por ellos.



Súbete!



Grupo Farrera acepta el reto de la MEJORA CONTINUA

Colaborador: Ing. Genoveva Iruegas /Promotora de Mejora Continua

“En japonés la palabra “Kaizen” significa MEJORAMIENTO continuo. La idea es realizar mejora tras mejora, una después de la otra. Gradualmente, muchas pequeñas mejoras suman una enorme ganancia en PRODUCTIVIDAD (eliminación de desperdicio) y CALIDAD. Como resultado directo, la satisfacción de nuestros clientes y nuestra rentabilidad incrementarán.



El pasado 4 de agosto en la ciudad de Tuxtla Gutiérrez, se celebró el Kick Off del proyecto del Comité de Mejora Continua para dar el banderazo de inicio oficial a esta filosofía de trabajo liderada por el Lic. Fernando Vázquez Farrera.

Para la organización y logística de este evento se formó un comité integrado por: Lic. Sofía Marín, Lic. Ma. Fernanda Martínez, C.P. Marcos Arjona, Ing. Denis Lugo, Lic. Esteban Garciamoreno, Ing. Filiberto Vázquez, Ing. Genoveva Iruegas, quienes fueron los encargados de dirigir las actividades, dinámicas y presentaciones durante el Kick Off.



Este día se integró de forma oficial el Comité de Mejora Continua con la siguiente estructura: Líder: Lic. Fernando Vázquez Farrera. Miembros: Lic. Alberto Leyva, Lic. Antonio Reynoso, Lic. Alejandro Vázquez, Lic. Emilio Anahuati, Lic. Jalil Daher, Lic. Ariel Pozo y el Ing. Manuel Portillo. Promotores de Mejora Continua: Ing. Genoveva Iruegas, Ing. Filiberto Vázquez.

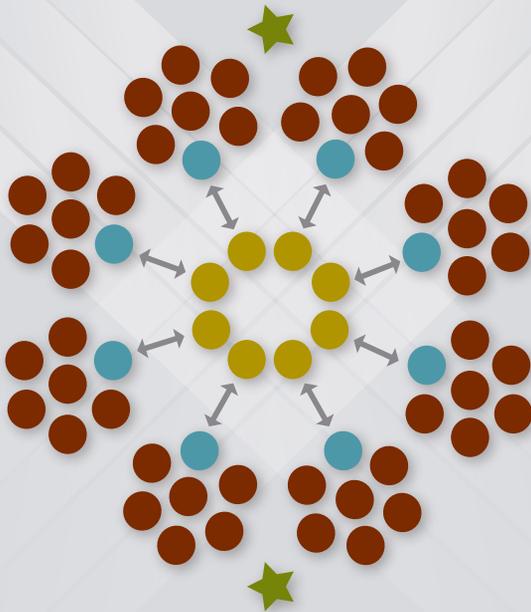
Esta metodología de trabajo se llevará a cabo a través de la implementación de células, las cuales se definen como grupos interdisciplinarios y multirregión de trabajo que se reúnen voluntariamente y con regularidad, para identificar problemas o áreas de oportunidad en el Grupo y proponer soluciones de mejora. Las células inicialmente estarán integradas por los Gerentes y responsables de departamentos del corporativo invitados al Kick Off.



Grupo Farrera acepta el reto de la MEJORA CONTINUA

Colaborador: Ing. Genoveva Iruegas /Promotora de Mejora Continua

COMITÉ Y CÉLULAS DE TRABAJO COMPLETAS E INTERACTUANDO



Cada célula tendrá un líder, el cual estará en contacto directo con su facilitador en el Comité de Mejora Continua. Los promotores de mejora continua estarán capacitando y asesorando a los miembros de las células con la metodología para el análisis y solución de problemas a través de la filosofía de la mejora continua.

La función del comité será dar seguimiento a los proyectos y promover en todo momento la cultura de la mejora continua en el Grupo Farrera.

Para finalizar el Kick Off, el Comité de Mejora Continua les pidió a todos los invitados identificar las principales áreas de oportunidad en cada uno de sus centros de trabajo.

Estas problemáticas fueron revisadas, analizadas y priorizadas en la 1ª reunión del Comité, la cual se llevó a cabo el día de agosto de 2015, y se ha comenzado a trabajar con los primeros tres proyectos. Para trabajar en estos proyectos fueron integradas las células de trabajo a las cuales fueron invitados varios de los invitados al Kick Off, así como algunos gerentes de departamentos en las agencias.

El comité, en su segunda reunión llevada a cabo el pasado de septiembre, definió la meta del proyecto a trabajar por cada una de nuestras tres primeras células. A continuación te invitamos a conocerlas:

CÉLULA DE DESARROLLO ORGANIZACIONAL

PROYECTO: Hacer más eficiente y sencillo el proceso de contratación agilizando tiempos.

Saúl Chanona	Corporativo
Andrés Medina	Zaragoza
Francisco Morales	Motors del Golfo
María del Carmen Rodríguez	INSUR
Ignacio Escobar	Toyota Chiapas
Anayanci León Caballero	GM Tuxtla
Agustín Rodríguez Gordillo	NISSAN COATZA
Avril García	NISSAN MATRIZ
Dora Isabel	NISSAN MATRIZ
Lic. Alberto Leyva	FACILITADOR
Ing. Genoveva Iruegas	PROMOTORA DE MEJORA CONTINUA

CÉLULA DE SEMINUEVOS

PROYECTO: Consolidar departamentos de Seminuevos que aporten rentabilidad relevante al grupo mediante un proceso estandarizado.

David Chavarría	Corporativo
Oscar Soberanis	Farrera Motors del Sureste
Juan Carlos Guizar	Honda Avenida
Alejandro Alvarado	GM Tapachula
Georgina Llanas	Líder de Célula
Alfredo Patjane	GM Tuxtla
Oscar Lenin	Corporativo
Carlos Rodríguez	Administrativo Oaxaca
Lic. Jalil Daher	FACILITADOR
Ing. Genoveva Iruegas	PROMOTORA DE MEJORA CONTINUA

Grupo Farrera acepta el reto de la MEJORA CONTINUA

Colaborador: Ing. Genoveva Iruegas /Promotora de Mejora Continua

CÉLULA DE LOM

PROYECTO: Mantener en óptimas condiciones todas las instalaciones del Grupo.

José Alberto Roblero	Corporativo (LÍDER DE CÉLULA)
Yeraldine López Ruíz	Corporativo
Marcos Arjona	Toyota Chiapas
Roberto Ramírez Feria	INSUR
Jesús Díaz	Administrativo Tapachula
Miguel Angel Cisneros Mejía	GM Tuxtla
Jesús Díaz	GINZA Tuxtla
José Luis de los Santos	GINZA Golfo
Lic. Ariel Pozo	FACILITADOR
Ing. Filiberto Vázquez	PROMOTOR DE MEJORA CONTINUA

Es así como la División Automotriz ha aceptado el reto de trabajar con la metodología de la Mejora Continua.



Porra Oficial del Comité de Mejora Continua

Colaborador: Ing. Genoveva Iruegas /Promotora de Mejora Continua

El pasado 4 de agosto se llevó a cabo el Kick Off del proyecto del Comité de Mejora Continua en el hotel Holiday Inn en Tuxtla Gutiérrez. A este evento fueron invitados todos los Gerentes Generales y Gerentes Comerciales de la División Automotriz, así como responsables de departamento del Corporativo del Grupo Farrera. Durante esta importante reunión se llevaron a cabo diversas actividades, presentaciones y dinámicas con el fin de lograr el compromiso de todos los invitados con este nuevo proyecto.

Como todo equipo, el Comité de Mejora Continua requiere de una identidad. El primer paso para integrar a todos los miembros fue la elaboración de una porra que nos identifique como parte de este equipo.



Una de las principales dinámicas fue dirigida por el Lic. Oscar Soberanis para elaborar la porra del Comité de Mejora Continua.

Se formaron equipos que participaron de forma muy entusiasta elaborando 4 propuestas.

El Comité de Mejora Continua revisó las propuestas en su primera reunión, y por medio de una difícil votación, eligió la porra oficial del mismo.

¡Te invitamos a conocerla y a que te la aprendas!

Porra Oficial del Comité de Mejora Continua

Colaborador: Ing. Genoveva Iruegas /Promotora de Mejora Continua



¿Quién viene ahí? DICE LA GENTE

(GRUPO 1) Es la experiencia de un grupo de 80

(GRUPO 2) Es la experiencia de un grupo de 80

(GRUPO 1) Mejora continua toca a la puerta

(GRUPO 2) Mejora continua toca a la puerta

(TODOS) Farrera, Farrera, ¡siempre primera!

El Comité de Mejora Continua estrena logotipo y eslogan

Colaborador: Ing. Genoveva Iruegas /Promotora de Mejora Continua

Durante el mes de agosto, el Comité de Mejora Continua lanzó una convocatoria, abierta para todos los invitados al Kick Off, para participar en la elaboración de un logotipo y un eslogan que le dieran una identidad gráfica al comité. Ésta fue extensiva a todos los colaboradores del Grupo Farrera, y fue muy grato contar con la activa participación de su gente. En total se logró la participación de 23 colaboradores o equipos, recibiendo 40 propuestas de eslogan y 23 propuestas de logotipo.

Todas las propuestas fueron revisadas por el Comité de Mejora Continua en su segunda reunión el pasado 3 de septiembre, y después de un detallado análisis de innovación, creatividad, originalidad y contenido, se eligieron a los finalistas y al ganador. ¡A continuación te invitamos a que los conozcas!

Oswaldo Solis



Gabriela Coronado



Nosotros lo hacemos Posible

Stefanie Fuentes



Shantal Gil



LOGOTIPO Y ESLOGAN OFICIAL

Comité de Mejora Continua



Juntos Hacemos la Diferencia

Rebeca Ojeda

El Comité de Mejora Continua felicita y agradece el esfuerzo y creatividad de estos participantes.

Nissan Fashion Must

Colaborador: Lic. Jose Luis Mendez O / Gerente de Mercadotecnia Ginza del Golfo



LA TECNOLOGÍA Y ELEGANCIA EN PASARELA.

La noche del viernes 28 de agosto se realizó el Nissan Fashion Must 2015 en las instalaciones del Centro de Convenciones de Coatzacoalcos, donde la innovada imagen y tecnología de los automóviles se unió a la vanguardia y glamour de la moda de la marca César Luna (CL).

De entrada, buen audio video preparando el ambiente para presenciar la pasarela de su colección primavera-verano 2016 "Reinas Malditas" del diseñador y la gama de lujo 2016 de Nissan.

Una pasarela en la que la ropa y los autos son protagonistas. Después de escuchar al diseñador moreliense compartir su inspiración y experiencia al adentrarse en el mundo de la moda, las luces se tornaron suaves, y de pronto se intensificaron dando el aviso del comienzo del desfile. Se escuchó la presentación del primer auto estelar y el sonido real de su motor, era el totalmente nuevo Nissan MAXIMA 2016, con aires sport y 300Hp, que permiten llegar de 0 a 100Km/h en 6.3 segundos, de él bajó la modelo portando el primer diseño CL, así, uno a uno fueron presentados, los autos ÁLTIMA, PATHFINDER Y X-TRAIL, todos 2016 con llaves inteligentes, y clase de lujo seguidos de las prendas elegantes y chic desfilando en la pasarela.

En la línea de dama y caballero se vieron mangas innovadas, telas vaporosas, bordados y brillos sutiles que hacen los detalles perfectos. Fue así como el lujo y tecnología de Nissan y la vanguardia CL crearon una glamorosa velada.

El Lic. José Luis Méndez, gerente de mercadotecnia de Nissan comentó con mucha satisfacción: "fue un proyecto en conjunto con César, aprovechando su participación y

crecimiento, junto con Nissan, que siempre ha sido una de las mejores marcas a nivel mundial".

También, el diseñador declaró que "valió la pena el esfuerzo que se realizó, he tenido bastantes críticas aceptables, agradezco a la gente que pudo asistir, fue un placer presentar mi nueva colección en conjunto con Nissan".



Al finalizar el desfile los asistentes tuvieron la oportunidad de subirse al auto de sus sueños, y tener un mayor acercamiento y posteriormente pudieron disfrutar de una degustación auspiciada por Grupo Nou



8

EVOLUCIONADA Honda **PILOT**



Open-House Pilot 2016

Colaborador: LEM Karen Nanette Sánchez Correa /Mercadotecnia y Publicidad Honda Coyoacán

El día sábado 5 septiembre a partir de las 10:00 am comenzó el open-house de la EVOLUCIONADA HONDA PILOT 2016.

En un ambiente muy familiar, pudieron disfrutar los hijos pequeños en un inflable, mientras que los más grandes pudieron utilizar las consolas de videojuegos.

Y todos en familia disfrutar de snacks y raspados para finalmente tomarse la foto del recuerdo en la cabina fotográfica.

¡Todo un éxito el evento!



Cada integrante de la familia descubrirá cómo disfrutarla a su modo



Clínica de manejo de Jeeps 4x4 en Oaxaca

Colaborador: Cecilia Morales Rangel /Mercadotecnia Chrysler Antequera



El pasado 06 de septiembre se llevó a cabo una clínica de manejo de Jeeps 4x4 en Oaxaca patrocinada entre otros por Automotores Antequera SA de CV en donde el club de Jeepers más importante de la ciudad se dio cita desde muy temprano para tomar el curso teórico-práctico impartido por el instructor calificado Gary López Renaud, en el cual les enseñaron las técnicas apropiadas para manejar las unidades en terrenos escabrosos, así como qué hacer en caso de que su Jeep quede atascado o no pueda librar una pendiente, además les compartieron la técnica correcta del amarre de eslingas, el uso de equipo y herramienta básica y la información indispensable de seguridad para prevenir accidentes y tips en caso de alguna emergencia, ya en la práctica los Jeepers se esforzaron al máximo para superar todos los obstáculos que el terreno de prueba les tenía esperando, así uno a uno recorrieron la ruta trazada superando cada prueba.



¡En hora buena por este club de Jeepers amante de la aventura!



Velas Istmeñas

Colaborador: Agustín Bautista /Gerente Comercial

Al Istmo de Tehuantepec se le ha conocido como uno de los centros folklóricos más importantes de nuestro país, ya que las costumbres que el antiguo pueblo zapoteca practicaba se siguen conservando como parte de la tradición.

Las velas son festividades de mucho colorido, son disfrutadas por propios y extraños, y su realización es similar aunque no igual a las fiestas que los antiguos zapotecas practicaban. La agrupación que administra la vela se llama sociedad, está integrada por hombres y mujeres que se conoce como socios, distinguiéndose los varones con el título de xuanas (antiguo jefe de un barrio zapoteca), a las mujeres se les llama guzana (personas que se encargan de repartir comida, bebida y atenciones).

Actualmente se celebran aproximadamente 28 velas, en diferentes fechas y lugares de la región.

Mayo es el mes de las fiestas en el Istmo de Tehuantepec, cuando vive con intensidad sus tradiciones y costumbres zapotecas. El colorido y la alegría de las mujeres istmeñas predomina en la región pues ella es la protagonista de estas celebraciones.

En Juchitán con su zaa guidxi que engloba velas, feria, actividades culturales y religiosas; en Tehuantepec, con su antiquísima vela sandunga; Salina Cruz festeja en mayo su zaa guidxi o fiesta del pueblo, con su feria anual y la coronación de su reina.

En el mes de mayo, los zapotecas celebran sus fiestas desde la época prehispánica. El motivo inicial fue pedir tiempos propicios a sus dioses para la agricultura. Con el paso del tiempo estas fiestas han cambiado, según los historiadores, las influencias de las distintas culturas con que entraron en contacto han marcado el desarrollo de las tradiciones de los pueblos del istmo, como sus velas, mayordomías bailes, etc.

De ahí que nuestras fastuosas celebraciones istmeñas de gran lujo presenten reminiscencias de las grades fiestas de estilo francés que predominaron en la etapa del porfiriato. Aun podemos observar las que se realizan en Juchitán, Tehuantepec, Salina Cruz, Espinal, Ixtepec, San Blas Atempa y otros pueblos de esa que es la región más extensa de Oaxaca.



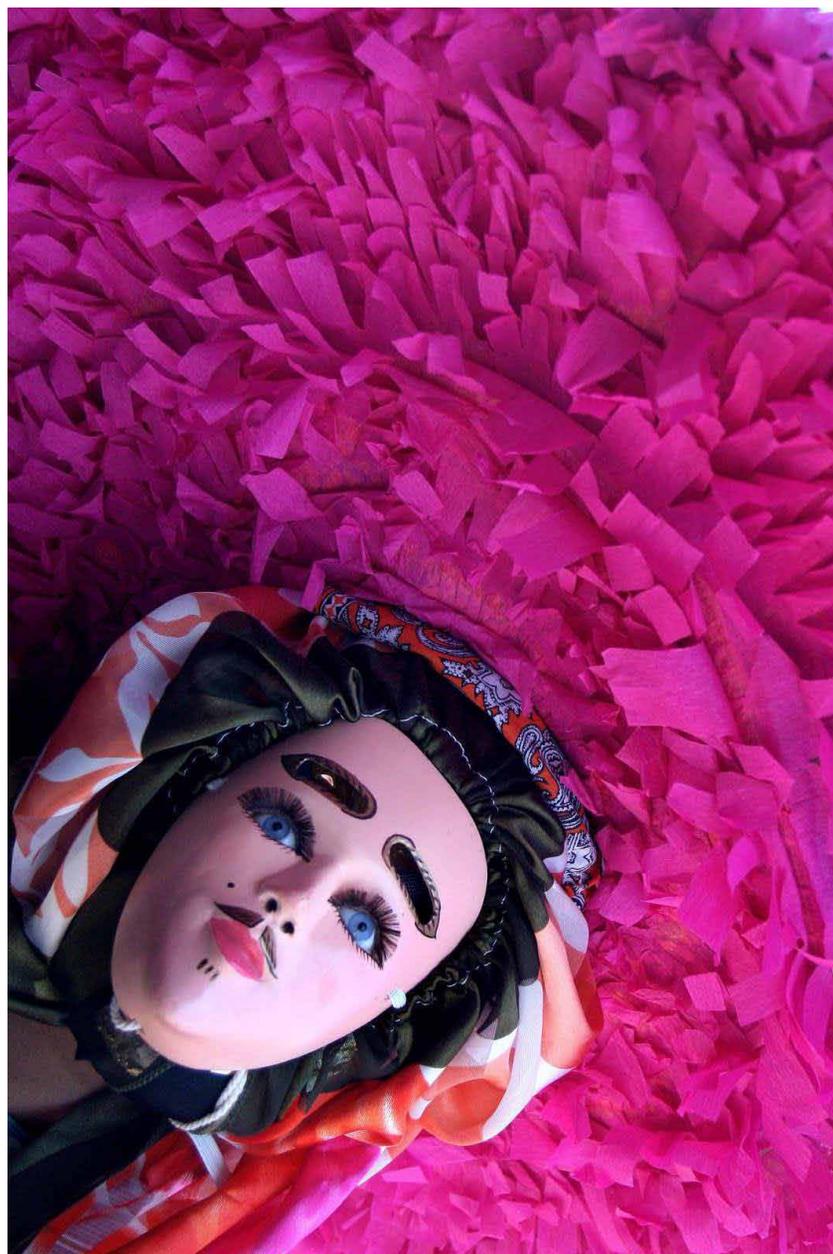
Carnaval Zoque Coiteco

Colaborador: Francisco Marroquin
/Gerente Comercial

El Carnaval Zoque Coiteco es una de las celebraciones más representativas del municipio de Ocozocoautla de Espinoza, conocido también como Coita y localizado a 20 minutos de la Ciudad de Tuxtla Gutiérrez, Estado de Chiapas. El Carnaval Zoque empieza el séptimo viernes antes del miércoles de Ceniza y puede durar hasta una semana. Este periodo de algarrabía muestra elementos religiosos de las tres culturas que sustentan la identidad de la región: la zoque, la árabe y la española; estas últimas fueron introducidas a partir de la conquista española en el siglo XVI. Los Dominicos se encargaron de evangelizar la región.

Esta celebración reúne a músicos y danzantes tradicionales, ataviados con ostentosas y coloridas vestimentas y máscaras con rostros humanos estilizados, que rinden honor a "Tajaj Jama" cuyo significado en lengua Zoque es "Padre Sol". Sus rituales simbolizan la lucha entre el bien y el mal, entre los moros y los cristianos, razón por la cual sus personajes principales son el Mahoma, el David, el caballo, -de orígenes españoles y árabes- el tigre-jaguar y el mono de origen zoque.

Los instrumentos musicales utilizados durante el carnaval son el tambor y el carrizo de 24 sones; de origen zoque simbolizan el latir de la vida y el silbar del viento.



DESCRIPCIÓN DE LOS PERSONAJES:

EL MAHOMA: lleva un machete grande de madera con una mancha de sangre, máscara, cochombí, cobija de capa y polainas. Existen dos mahomas, uno que representa a San Antonio y otro que representa a la Virgen de la Natividad.

EL DAVID: es un niño vestido vistosamente. Lleva un morral, un machete, una ballesta y una honda con la que vence a Goliat.

EL CABALLO: Representa al apóstol Santo Domingo y lleva una armazón con forma de caballo, una cuarta de ixtle trenzado y un machete.

EL TIGRE: lleva un vistoso traje de ixtle, botas o huaraches, y una cabeza de tigre, generalmente de tela pintada, semejando la piel y el rostro del jaguar.

EL MONO: es representado por un niño cuyo disfraz consta de un sombrero y ropa de color negro, zapatos o huaraches, pañuelo en la cabeza, máscara de madera en forma de mono araña y de color negro, blanco y rojo. El mono simboliza la viveza, la alegría y sobre todo las raíces ancestrales.

Mahoma y los Danzantes representan a los soldados del Gigante Goliat. David y los Danzantes representan a los soldados de Israel.



12

Simulacro de Sismo Holiday Inn Tuxtla Gutiérrez

Colaborador: José Luis Pérez Toala / Jefe de Seguridad Holiday Inn Tuxtla

En el marco del 30 aniversario por el sismo del 19 de septiembre en la Ciudad de México, los compañeros de la División Turismo, participaron en el Mega Simulacro de Sismo que se organizó a nivel nacional, para evaluar la capacidad de respuesta de las autoridades y la población ante un escenario real de sismo.

Durante el ejercicio se activaron las alarmas con una hipótesis de un sismo, se evacuó en su totalidad el personal de los dos hoteles (Crowne plaza y Holiday inn), a consecuencia del sismo se ocasionó un incipiente incendio, el cual fue sofocado en su totalidad. Se activaron las 4 brigadas: contraincendios, primeros auxilios, búsqueda y rescate y evacuación de inmueble; se usaron los hidrantes y extintores, también equipos para emergencias como tabla rígida, cascos, chalecos y equipo de bomberos para rescatar a personas lesionadas (hubieron dos)



Participaron todos los departamentos del complejo: ventas, recursos humanos, división cuartos, recepción, áreas públicas, seguridad, banquetes, sistemas, compañeros de VIPS, clientes, huéspedes presentes y los representantes de protección civil. Con el objetivo de crear la cultura de la prevención, debido a que cada día suceden siniestros alrededor del mundo y estemos preparados para cualquier

contingencia que se podría presentar en cualquier momento.

Los resultados fueron favorables debido a que el personal y clientes participaron en todo momento, estamos trabajando para que cada día tengamos gente preparada y capacitada en estos temas.

Casa del Alma

HOTEL BOUTIQUE & SPA

Este 15 de Octubre, cumplió 4 años de abrir sus puertas en la Ciudad de San Cristóbal de Las Casas, situada en el corazón de Chiapas, compartiendo experiencias excepcionales que rememoran los tiempos pasados con sus interiores de marcada modernidad para cada uno de sus visitantes, a quienes ha logrado consentir con detalles de lujo que se adaptan a su estilo de vida.

A la par de la celebración y para seguir creciendo como un hotel exclusivo y personalizado en un lugar emblemático de elegancia y estilo preocupado por la calidad de todos sus servicios, le ofrece una experiencia gastronómica, la cual podrá vivir en su restaurante **El Secreto** con cocina Fusión, que deleitará sus sentidos, haciendo de sus alimentos una obra de arte y exquisita experiencia.



Av. 16 de Septiembre # 24, Centro Histórico,
San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México.
Tel: + 52 (967) 674 7784 Fax: + 52 (967) 67 7785
www.casadelalma.mx casadelalma@gfarrera.com.mx
Reservaciones.casadelalma@gfarrera.com.mx

Servicio de SPA de 7:00 a.m. a 9:00 p.m.

Restaurante



De 7:00 a.m. a 11:00 p.m.
Servicio de SPA de 7:00 a.m. a 9:00 p.m.

Donde la historia y el confort moderno se unen...

¡Lo esperamos!





Ariel Pozo Escobar
Corporativo

32 años

Con el paso del tiempo y con entusiasmo, poco a poco he crecido en el trabajo pidiendo y aprovechando las oportunidades que se me han presentado en el grupo, lo que me ha impulsado a permanecer y a crecer gracias a los elementos con que cuenta y caracterizan al grupo: su misión, visión y valores; lo que me estimula como hasta hoy y lo vengo haciendo desde hace muchos años y que me hace sentir parte del grupo Farrera.



Dilsia González Aguilar
Chevrolet Libramiento

32 años

Es aprovechar la oportunidad que la vida me dio de trabajar en un grupo tan trascendental y sólido, para mí es un orgullo ser parte de la historia de Grupo Farrera, una historia que no sólo está llena de éxitos sino también de valores y principios. Un merecido reconocimiento a nuestro director general el Lic. Rómulo Farrera Escudero, no sólo por su liderazgo empresarial, sino por su carisma y sensibilidad humana. Enhorabuena.



Adolfo González Gutiérrez
Chevrolet Tapachula

34 años

Me siento satisfecho en lo personal por el apoyo que me ha dado la empresa incondicionalmente cuando lo he requerido, apoyo en cursos de capacitación para actualizarme, tienen una estructura muy sólida que en estos tiempos se necesita por los altibajos. Ha sabido sobresalir como empresa y nos hace



Vicente Toledo Ramírez
Nissan Coatzacoalcos

25 años

Con el paso del tiempo y con entusiasmo, poco a poco he crecido en el trabajo pidiendo y aprovechando las oportunidades que se me han presentado en el grupo, lo que me ha impulsado a permanecer y a crecer gracias a los elementos con que cuenta y caracterizan al grupo: su misión, visión y valores; lo que me estimula como hasta hoy y lo vengo haciendo desde hace muchos años y que me hace sentir parte del grupo Farrera.



Emilio Vergara Pérez
Nissan Minatitlán

26 años

La satisfacción ha sido grande y es lo mejor que me ha pasado. Tener un trabajo estable te permite hacer muchas cosas y para eso no hay palabras. Tenemos que seguir luchando y buscando la forma de quedar bien como trabajador y con la empresa. Me siento muy a gusto trabajando con mis compañeros, me gusta hacer bien mi trabajo para ser excelente.



Gloria Rodríguez Santiago
Nissan Matriz

25 años

Muchas felicidades al Grupo Farrera por sus 80 años de éxito, estoy orgullosa de formar parte de este grupo. Quiero expresar mi agradecimiento por la confianza y el apoyo que he recibido durante todos estos años que llevo laborando para Ginza Automotores (Nissan) y que es uno de los primeros



Rumbo al Mundialito



LA FRUSTRACIÓN DE NOÉ

Colaborador: Guadalupe Sánchez Ramírez/ Gerente Administrativo Corporativo



proximándose el año 2050, el Señor bajó a la Tierra y así le habló a Noé: —Dentro de seis meses haré llover cuarenta días y cuarenta noches, hasta que todo tu país sea cubierto por las aguas y los malvados sean destruidos. Sólo voy a salvarte a ti, a tu familia y a una pareja de cada especie animal viviente en tu tierra. Te ordeno construir un arca y ocuparte de reunir a los animales para que en seis meses estén todos aquí, en este mismo lugar, listos para embarcar.

—Pero, Señor... —intentó argumentar Noé, un humilde carpintero de provincia.

—¡Por favor, Noé, haz lo que te digo! —Ordenó el Señor—. ¡En este país, la perversión, la corrupción, la imposición y la injusticia han alcanzado un grado intolerable! Las ansias de poder y de riqueza han hecho olvidar a tus paisanos mis enseñanzas. Han dejado de lado el amor al prójimo y el respeto a sus semejantes. ¡Les voy a dar un castigo ejemplar!

—Haré lo que tú ordenas, Señor —dijo Noé, quien era un hombre extraordinariamente recto, bueno y piadoso, como ya casi no hay, y menos en este país. Pasaron seis meses, el cielo oscureció y el diluvio comenzó. El Señor se asomó entre los negros nubarrones y pudo ver a Noé llorando amargamente en la puerta de su casa. Ningún arca estaba construida y sólo unos pocos animales vagaban alrededor de su humilde vivienda. — ¿Dónde está el arca, Noé? —preguntó Dios, iracundo. —Perdóname, Señor —suplicó el pobre hombre—, hice lo que pude pero encontré grandes dificultades: para construir el arca tuve que gestionar un permiso, autorizar los planos y pagar impuestos altísimos. Después me exigieron que el arca tuviera un sistema de seguridad contra incendios y diferentes rutas de evacuación interna, lo que sólo pude arreglar sobornando a un funcionario de La Secretaría de Protección Civil. Algunos vecinos se quejaron de que estaba trabajando en una zona residencial, y en eso perdí un tiempo precioso, pues en el municipio, para autorizarme, pretendían una contribución para la campaña de reelección del presidente municipal. Pero el principal problema lo tuve para conseguir la madera, pues en la SEMARNAT no entendían que se trataba de una emergencia y me dijeron que sólo había madera disponible para las embarcaciones de mar, incluidas en un decreto que no contempla la construcción de arcas. Luego apareció el sindicato que, apoyado por La Secretaría del Trabajo y Previsión Social, me exigía dar empleo a sus carpinteros afiliados. Mientras tanto comencé a buscar a los animales de cada especie y tropecé con el problema que, si no es para el zoológico, la SAGARPA y la Sociedad Protectora de Animales, obliga a llenar formularios y pagar otros impuestos que se me hacían imposibles de afrontar. La Secretaría de Obras Públicas, por su parte, me exigió un plano de la zona a inundarse y, cuando les envié un mapa del país, me iniciaron un proceso por desacato.

“Por último, la Secretaría de Administración Tributaria (SAT), me hizo un allanamiento, apoyados por la PFP, AFI, Fuerza Ciudadana y la gendarmería Nacional en busca de las facturas y de las ventas para poderme cobrar impuestos por renta presuntiva y me desbarataron lo poco que había logrado avanzar en la construcción del arca.” Noé acabó su relato y el Señor no dijo nada. Sin embargo, puso su brazo afectuosamente sobre el hombro de Noé y al cabo de pocos instantes la lluvia cesó. El cielo comenzó a despejarse. Apareció un sol brillante y un bello arco iris se desplegó sobre el firmamento. —Señor, ¿significa esto que no vas a destruir a mi país? —preguntó Noé con los ojos esperanzados, aunque todavía llorosos. —No, Noé —respondió Dios con una mirada comprensiva—, no es necesario: alguien ya se está ocupando de hacerlo...

16

MÁS QUE VENDER AUTOS.

Colaborador: Iris Trujillo Lagunés / Gerente General Hoteles Farrera



El pasado 26 de agosto, los compañeros de los hoteles Holiday Inn y Crowne Plaza llevaron a cabo la donación de colchones, sábanas y almohadas en la casa hogar de niños abandonados y huérfanos de Ocozocuatla de Espinosa, localizado a 20 minutos de la Ciudad de Tuxtla Gutiérrez, en el Estado de Chiapas.



Los colaboradores de diferentes áreas convivieron y entregaron este apoyo para decenas de niños y niños necesitados.



AGENDA TU CITA
(961) 6.12.33.00

Av. Central Pte. #1326
Centro, Tuxtla Gutiérrez
a contraesquina de la Chevrolet

www.kaanluxurytowers.com

Farrera.
Inmobiliarium®

K
LUXURY
TOWERS

ÚLTIMOS DEPARTAMENTOS

Grand Nahá: una elección natural

Así como tu familia ha crecido, Grand Nahá también. Siendo tres o cuatro de familia, el espacio de 155.87m² les sienta bien. Con 3 habitaciones, 2 baños completos, baño de visita, 'family room', sala, comedor, balcón, cocina, cuarto de lavado y cuarto de servicio con baño, este departamento está organizado de manera que permite convivir sin comprometer comodidad o privacidad. Por lo mismo, es el lugar ideal para hacer reuniones y fiestas. El área social es amplia y el comedor con vista será escenario de muchas y largas sobremesas.

Gracias a las amenidades de KLT, viviendo en Grand Nahá tus días serán más completos y calmados. Tendrás un departamento amplio y al exterior amenidades que alientan la convivencia con tu familia y amigos. Tú te ejercitas cerca de casa mientras tus hijos se divierten y conviven con otros niños en el

Kid's Club. O bien, puedes presenciar su clase de natación o tennis sin partir tu horario o viajar grandes distancias. Así, en tu hogar se mantendrá el ambiente familiar y armónico cada día.

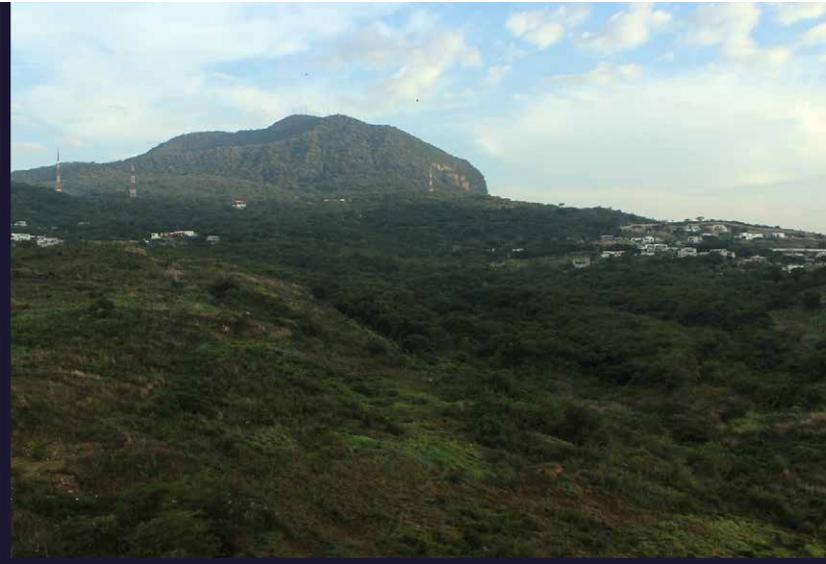
A un paso del supermercado, el centro comercial y los colegios, pasarás menos tiempo en el coche y podrás dedicarte a lo que realmente te gusta hacer.

Ese es uno de los beneficios de Grand Nahá: aprovechar mejor el tiempo y a la par hacerte sentir más libre. Tiene una vista impresionante al Cristo de Copoyá, a lo lejos el cañón del Sumidero y al lado oriente de Tuxtla desde la recámara principal. Desde el balcón, puedes ver el gran manto verde del cerro Mactumazá y estar en constante contacto con la naturaleza.

Es importante considerar que las áreas verdes y naturales alrededor de las torres son cuidadas por ser parte esencial del espíritu de la comunidad de KLT. Como desarrollo vertical, las torres coexisten con el entorno natural sin tener un impacto ambiental extendido. Así, se logra un espacio integral que reúne viviendas y amenidades en un solo lugar, y que se relaciona orgánicamente con la zona.

Como sabemos que tu familia está en crecimiento, los precios de Gran Nahá son bastante accesibles, además de contar con planes de financiamiento para que puedas organizarte y tomar una buena decisión con respecto a la economía familiar. Vivir en KLT es una inversión con beneficios de alta calidad que podrás disfrutar inmediatamente con los tuyos.

**Vive la grandeza
natural del Grand
Nahá y descubre un
mundo nuevo lleno de
confort en Tuxtla.**



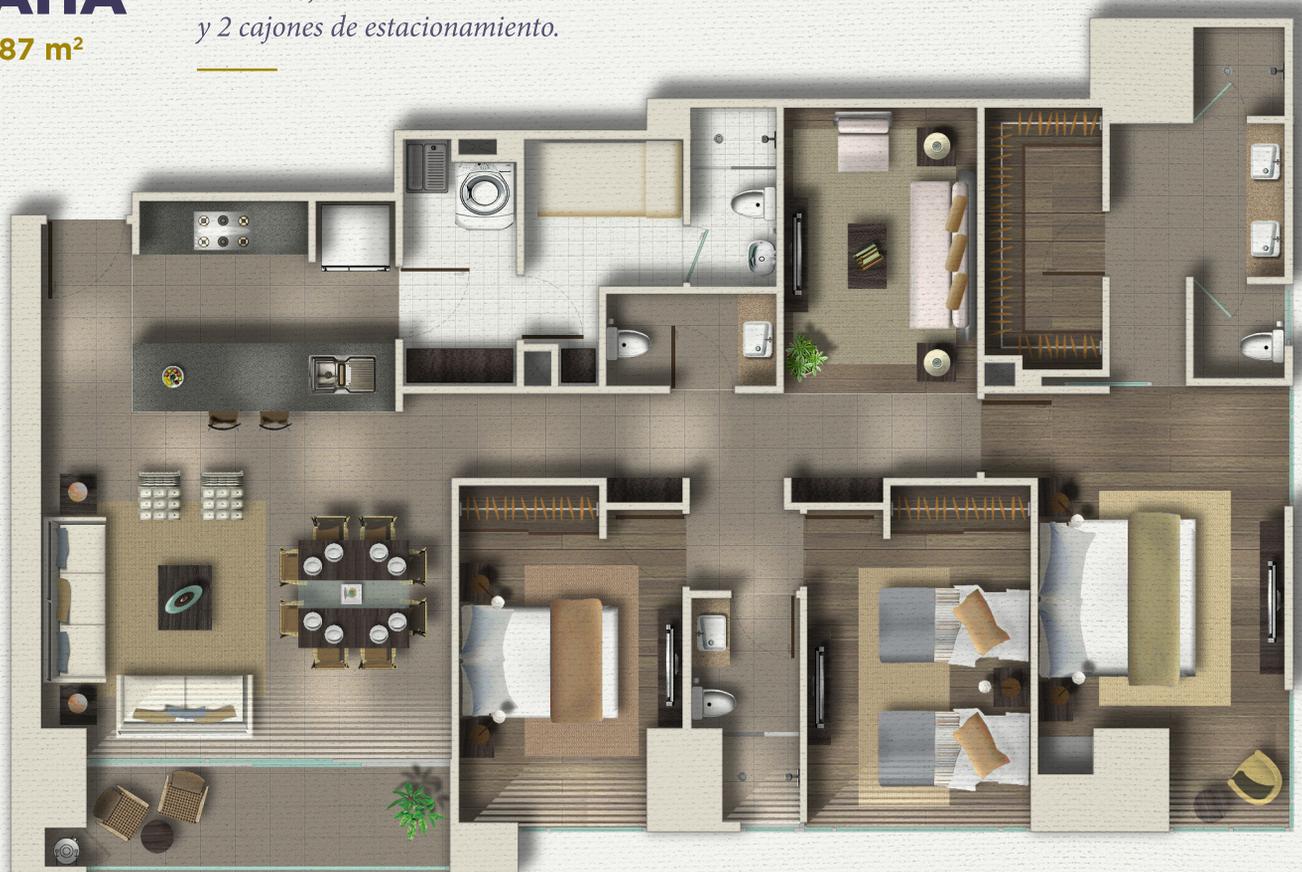
Desde tu Grand Nahá podrás disfrutar de la naturaleza y las increíbles vistas de la ciudad.

Visítanos y ¡haz tu sueño realidad!

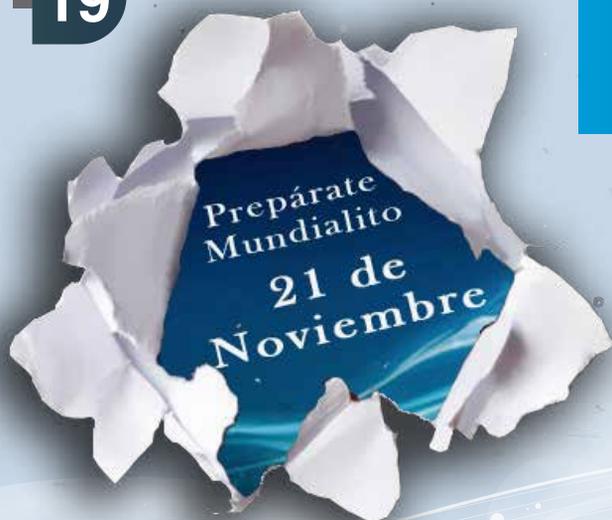
GRAND NAHÁ

155.87 m²

3 habitaciones, 3 baños, family room, sala, comedor, balcón, cocina, cuarto de lavado, cuarto de servicio con baño y 2 cajones de estacionamiento.



19



Prepárate para el Mundialito Ciro Farrera 2015

Quiénes hemos vivido un Mundialito nunca olvidamos la alegría y entusiasmo de los colaboradores, el ánimo de las porras y la pasión en las canchas, es por eso que te queremos animar a que nos envíes tus mejores anécdotas de los Mundialitos Giro Farrera, para que juntos podamos nutrir de información la sección de fotos de la página de los mundialitos anteriores.



CONVOCATORIA:

“Cuéntanos tus mejores historias de los Mundialitos Giro Farrera”

Bases:

Dirigido a: Colaboradores de Grupo.

Los participantes deberán enviar una redacción de por lo menos media cuartilla narrando su experiencia en alguno de los mundialitos pasados, acompañando su relato con fotos y/o videos.

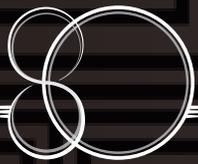
Enviar su participación a la cuenta:
mundialito@gfarrera.com.mx

Premios:

La mejor historia que llegue al Comité Organizador ganará un **Ipad Mini 2**.



FARRERA
PREMIUM


ANIVERSARIO
GRUPO FARRERA
- JUNTOS COMPARTIENDO HISTORIAS -

6^{to.} Aniversario
FARRERA[®]
PREMIUM

Farrera Premium cumple 6 años
y queremos agradecerte
por tu lealtad y confianza



**CELEBRA CON NOSOTROS Y
PERMANEZCAMOS JUNTOS
COMPARTIENDO HISTORIAS!**

**Acumula
y canjea**



Presenta tu tarjeta
del programa en
todas tus compras



+ información: **01-800 FARRERA** (3277372)

www.farrerapremium.com.mx
enlace@farrerapremium.com.mx